



## A votre arrivée :

**Une caution de 300€/bungalow** (600€ pour Bungalow AMICI) par empreinte bancaire vous sera demandé lors de votre enregistrement. Nous vous demandons de bien vouloir **vérifier** que **la liste d'inventaire** ci-contre est complète. Afin d'éviter tout malentendu merci de bien vouloir signaler à la réception, dans les 24 heures après votre arrivée, tout défaut ou objet manquant. Les réclamations formulées après ce délai ne seront pas prises en compte.

**En cas d'arrivée tardive**, merci de **vous présenter à la réception, le lendemain** avant midi afin de récupérer votre pièce d'identité et de faire la caution.

## Durant votre séjour :

N'hésitez pas à **signaler à la réception tout problème technique** rencontré (bonde bouchée, ampoule grillée, fuite d'eau, plus de gaz, etc.). Nous interviendrons dans les meilleurs délais.

En cas d'urgence, nous vous informons que l'équipe technique ou d'entretien de notre établissement peut être amenée à intervenir à l'intérieur de votre logement, à tout moment du jour ou de la nuit, en votre présence ou en votre absence.

**En cas de casse ou perte d'un objet**, il est nécessaire de **le signaler à la réception** le plus tôt possible afin qu'il puisse être remplacé.

Toute perte ou dégradation du matériel, de votre fait, sera à votre charge.

## Le jour de votre départ :

La location doit être **libérée pour 10H** au plus tard, **dans le même état et propre comme trouvé à l'arrivée**, sans matériel manquant ou dégradé.

Veuillez **déposer la clé de votre bungalow à la réception à 10H au plus tard**. Votre logement sera contrôlé après votre départ. Aucun état des lieux en votre présence n'est nécessaire au moment de votre départ.

En cas de **départ avant l'ouverture de la réception à 8H00**, la clé du logement doit être laissée **sur la table à l'intérieur** (merci d'en prévenir la réception dans les 48H avant votre départ.)

Si vous ne souhaitez pas faire **le ménage final**, nous vous demandons d'en informer la réception et de venir régler le service au plus tard 48H avant votre départ. Ce service coûte **90€**.

À la suite de la vérification du logement de notre part, la caution sera débloquée sur votre carte de crédit dans les 72H après votre départ.

En cas d'éventuel problème, après votre départ, nous prendrons contact avec vous avant toute action de notre part.

Désignation	Quantité fournie	Contrôle client	Prix unitaire € TTC
Assiette plate	6		6,00
Assiette creuse	6		4,70
Assiette à dessert	6		3,80
Saladier	1		3,90
Carafe	1		4,90
Verre	6		2,50
Tasse à café	6		2,50
Bol	6		3,00
Couteaux	6		1,90
Cuillère à soupe	6		1,50
Fourchette	6		1,60
Cuillère à café	6		1,00
Grand couteau	1		3,50
Grande cuillère	1		3,00
Louche	1		2,00
Ecumoire	1		4,00
Spatule en bois	1		1,50
Couvert à salade	1		3,50
Tire bouchon	1		5,00
Econome	1		1,10
Ouvre-boite	1		1,70
Poêle	1		26,00
Faitout	1		35,00
Casserole	2		16,00
Essoreuse à salade	1		11,00
Passoire	1		5,50
Planche à découper	1		4,60
Bouilloire	1		19,00
Cafetière électrique	1		38,00
Four Micro-onde	1		125,00
Sèche cheveux	1		26,00
Dessous de plat	1		1,20
Cendrier	1		1,50
Balai	1		4,00
Raclette ou balai brosse	1		5,00
Pelle + Balayette	1		2,00
Seau + Bassine	1		4,00
Serpillère	1		3,00
Poubelle	1		7,80
Etendoir à linge	1		32,00
Couverture lit double			38,00
Couverture lit simple			34,00
Oreiller			10,00
Chaise longue	2		105,00

Nom	Bungalow N°
Remarques	
Signature précédée de la mention «lu et approuvé»	



### All'arrivo:

Al momento del check-in verrà richiesto **un deposito cauzionale di 300€/bungalow** (600€ per il Bungalow AMICI) con carta di credito.

Si prega di **controllare** che l'elenco **dell'inventario sia completo**. Per evitare qualsiasi malinteso, si prega di segnalare alla reception eventuali difetti o oggetti mancanti entro 24 ore dall'arrivo. I reclami presentati dopo questo termine non saranno presi in considerazione. **In caso di arrivo tardivo**, si prega di **presentarsi alla reception entro le ore 12 del giorno** successivo per recuperare il documento d'identità e per la cauzione.

### Durante il soggiorno:

Di prega di **informare la reception di qualsiasi problema tecnico** riscontrato (ad esempio lampadina, perdita d'acqua, mancanza di gas, ecc.). Interverremo il prima possibile.

In caso di emergenza, si prega di notare che il personale tecnico o di manutenzione della struttura può intervenire all'interno della vostra abitazione in qualsiasi momento, in vostra presenza o in vostra assenza.

**In caso di rottura o smarrimento di un oggetto**, si prega di **segnalarlo alla reception** il prima possibile in modo che da poterlo sostituire. Qualsiasi perdita o danni alle attrezzature saranno addebitati al cliente.

### Il giorno della partenza:

**L'alloggio deve essere liberato entro e non oltre le ore 10.00**, nelle stesse **condizioni e pulito come all'arrivo**, senza materiale mancante o danneggiato. Il vostro alloggio sarà controllato dopo la vostra partenza. Non sarà necessario fare l'inventario ed il controllo in vostra presenza al momento della partenza.

**In caso di partenza prima dell'apertura della reception alle ore 8.00**, la chiave dell'alloggio deve essere lasciata sul tavolo **all'interno** (si prega di informare la reception entro 48 ore prima della partenza).

Se non si desidera effettuare **le pulizie finali**, vi chiediamo di informare la reception e di pagare il servizio di pulizie finali entro 48 ore dalla partenza. Tale **servizio costa 90 €**.

Una volta controllato l'alloggio, il deposito sarà sbloccato automaticamente entro 72 ore dalla partenza.

In caso di problemi dopo la partenza, vi contatteremo prima di intraprendere qualsiasi azione.

Descrizione	Quantità fornite	Controllo cliente	Prezzo uni. in € con tasse
Piatto piano	6		6,00
Piatto fondo	6		4,70
Piattino	6		3,80
Insalatiera	1		3,90
Caraffa	1		4,90
Bicchiere	6		2,50
Tazzina da caffè	6		2,50
Ciotola	6		3,00
Coltello	6		1,90
Cucchiaino da tavola	6		1,50
Forchetta	6		1,60
Cucchiaino	6		1,00
Coltello grande	1		3,50
Cucchiaino grande	1		3,00
Mestolo	1		2,00
Colabrodo	1		4,00
Cucchiaino di legno	1		1,50
Forchettone insalata	1		3,50
Apribottiglie	1		5,00
Pelapatate	1		1,10
Apriscatole	1		1,70
Padella	1		26,00
Pentola milleusi	1		35,00
Pentola	2		16,00
Asciugainsalata	1		11,00
Scolapasta	1		5,50
Tagliere	1		4,60
Bollitore	1		19,00
Caffettiera elettrica	1		38,00
Forno a microonde	1		125,00
Asciugacapelli	1		26,00
Sottopiatto	1		1,20
Portacenere	1		1,50
Scopa	1		4,00
Spazzolone	1		5,00
Paletta + scopino	1		2,00
Secchio + Bacinella	1		4,00
Strofinaccio	1		3,00
Pattumiera	1		7,80
Stendino	1		32,00
Coperta matrimoniale			38,00
Coperta singola			34,00
Guanciaie			10,00
Sdraio	2		105,00

Nome	Bungalow N°
Osservazioni	
Firma Preceduta da «letto e approvato»	



### Bei Ihrer Ankunft:

Beim Einchecken wird eine **Kaution von 300€/Bungalow** (600€ für Bungalow AMICI) auf ihrer Kreditkarte geblockt. Bitte **kontrollieren Sie** bei Ihrer Ankunft, ob die **Objekte dieser Inventarliste** vollständig in ihrer Unterkunft vorhanden sind. Um Missverständnisse zu vermeiden, **melden Sie** bitte eventuelle **Mängel oder fehlende Gegenstände** innerhalb von 24 Stunden nach Ihrer Ankunft **an der Rezeption**. Beschwerden, die nach Ablauf dieser Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden. **Im Falle einer späten Anreise melden Sie sich** bitte **am nächsten Tag vor 12 Uhr an der Rezeption**, um Ihren Ausweis abzuholen und die Kaution zu hinterlegen.

### Während Ihres Aufenthaltes:

Zögern Sie nicht, **die Rezeption über jedes technische Problem zu informieren** (verstopfter Abfluss, kaputte Glühbirne, Wasserleck, kein Gas usw.) Wir werden so schnell wie möglich helfen. In Notfällen informieren wir Sie darüber, dass das Technik- oder Reinigungsteam zu jeder Tages- und Nachtzeit in Ihrer Unterkunft intervenieren kann, wenn Sie anwesend oder nicht anwesend sind. Wenn Sie **einen Gegenstand zerbrechen oder verlieren, melden Sie** dies so schnell wie möglich **an der Rezeption**, um es zu ersetzen. Jeder von Ihnen verursachte Verlust oder Schaden in der Unterkunft wird Ihnen in Rechnung gestellt.

### Am Tag der Abreise:

Wir bitten Sie ihre Unterkunft am Abreisetag in dem selben Zustand wie Sie ihn vorgefunden haben, **sauber und ohne fehlendes oder beschädigtes Material, zu verlassen**. Bitte geben Sie ihren **Bungalowschlüssel bis spätestens 10 Uhr an der Rezeption ab**. Ihre Unterkunft wird nach Ihrer Abreise kontrolliert. Bei Ihrer Abreise ist keine Kontrolle in Ihrem Beisein erforderlich.

**Bei einer Abreise vor 8 Uhr**, lassen Sie bitte **ihren Schlüssel auf dem Tisch im Bungalow** (bitte informieren Sie die Rezeption innerhalb von 48 Stunden vor Ihrer Abreise darüber). Wenn Sie **die Endreinigung** nicht selber vornehmen möchten, bitten wir Sie die **Rezeption zu informieren** und den Service bis spätestens 48 Stunden vor Ihrer Abreise zu bezahlen. **Die Endreinigung kostet 90€.**

Nach der erfolgreichen Kontrolle der Unterkunft wird Ihnen, die Kaution, innerhalb von 72 Stunden nach ihrer Abreise entblockt. Sollten nach Ihrer Abreise Probleme auftreten, informieren wir Sie umgehend, bevor wir weitere Maßnahmen ergreifen.

Bezeichnung	vorhandene Anzahl	Gast Kontrolle	Preis pro Einheit
Flacher Teller	6		6,00
Suppenteller	6		4,70
Kleiner Teller	6		3,80
Salatschüssel	1		3,90
Karaffe	1		4,90
Glas	6		2,50
Tasse	6		2,50
Müslischüssel	6		3,00
Messer	6		1,90
Suppenlöffel	6		1,50
Gabel	6		1,60
Teelöffel	6		1,00
Großes Messer	1		3,50
Großer Löffel	1		3,00
Schöpfkelle	1		2,00
Schaumkelle	1		4,00
Holzkochlöffel	1		1,50
Salat-Besteck	1		3,50
Korkenzieher	1		5,00
Gemüseschäler	1		1,10
Dosenöffner	1		1,70
Pfanne	1		26,00
Kochtopf	1		35,00
Stieltopf	2		16,00
Salatschleuder	1		11,00
Sieb	1		5,50
Schneidebrett	1		4,60
Wasserkocher	1		19,00
Filter Kaffeemaschine	1		38,00
Mikrowelle	1		125,00
Haartrockner	1		26,00
Untersetzer	1		1,20
Aschenbecher	1		1,50
Besen	1		4,00
Schrubber	1		5,00
Schaufel + Handfeger	1		2,00
Eimer und Schüssel	1		4,00
Bodenreinigungstuch	1		3,00
Abfalleimer	1		7,80
Wäscheständer	1		32,00
Decke Doppelbett			38,00
Decke Einzelbett			34,00
Kopfkissen			10,00
Sonnenliegen	2		105,00

Name	Bungalow N°
Bemerkungen	
Unterschrift mit dem Zusatz «gelesen und geprüft»	



### At your arrival :

A **deposit of €300 per bungalow** (€600 for Bungalow AMICI) will be blocked on your credit card. Please **check** that **all the items listed on the inventory list** opposite are present in your accommodation upon arrival.

To avoid any ambiguities, please report any defects or missing items to reception within 24 hours. Complaints received after this time cannot be considered. In the event of a **late arrival**, please **contact the reception the next day** before 12 noon to collect your ID and pay the deposit.

### During your stay :

Do not hesitate to **inform the reception of any technical problem** (blocked drain, broken light bulb, water leak, no gas, etc.). We will help as soon as possible. In case of emergency, we inform you that the technical or cleaning team can intervene in your accommodation at any time of the day or night if you are present or absent.

If you **break or lose an item**, report it to reception as soon as possible so that it can be replaced. Any loss or damage that you cause in the accommodation will be invoiced.

### The day of your departure :

We ask you to **leave your accommodation** on the day of departure in the **same condition as you found it, clean** and without any missing or damaged material. Please **return the key** to your bungalow to reception **by 10 am** at the latest.

Your accommodation will be checked after your departure. An inventory in your presence is not required on your departure.

**If you leave before 8 am**, please **leave your key on the table inside the bungalow** (please inform the reception within 48 hours before your departure). If you do not wish to do the **final cleaning** by yourself, please **inform the reception** and pay for the service at least 48 hours before your departure. **The final cleaning costs 90€.**

After a successful inspection of the accommodation, the deposit held on your credit card will be refunded within 72 hours of your departure. Should any problems arise after your departure, we will inform you immediately before taking any further actions.

Name	Bungalow N°
Comments	
Signature preceded by «readed and agreed»	

Designation	Quantity supplied	Customer Check	Unit price in € includ. tax
Shallow plate	6		6,00
Soup plate	6		4,70
Small dish	6		3,80
Salad bowl	1		3,90
Carafe	1		4,90
Glass	6		2,50
Coffee cup	6		2,50
Bowl	6		3,00
Knife	6		1,90
Tablespoon	6		1,50
Fork	6		1,60
Teaspoon	6		1,00
Big knife	1		3,50
Big spoon	1		3,00
Carving fork	1		2,00
Skimmer	1		4,00
Spatula	1		1,50
Salad servers	1		3,50
Corkscrew	1		5,00
Peeler	1		1,10
Tin-opener	1		1,70
Frying pan	1		26,00
Pot	1		35,00
saucepan	2		16,00
Salad spinner	1		11,00
Sieve	1		5,50
Chopping board	1		4,60
Kettle	1		19,00
Coffee machine	1		38,00
Microwave	1		125,00
Hairdryer	1		26,00
Table mat	1		1,20
Ashtray	1		1,50
Broom	1		4,00
Scraper or scrub brush	1		5,00
Dustpan + small broom	1		2,00
Bucket + Basin	1		4,00
Floorcloth	1		3,00
Dustbin	1		7,80
Clotheshorse	1		32,00
Double blanket			38,00
Single blanket			34,00
Pillows			10,00
Sun Lounger	2		105,00